



**IFLA World Library and Information Congress 81st IFLA General Conference and Assembly**

15-21 August 2015, Cape Town, South Africa

***Congress theme: Dynamic Libraries: Access, Development and Transformation***

Rapport Boursière Francophone CFIBD 2015

Par

Marie sophie Dibounje Madiba  
Yaoundé, Cameroun

Du 12 au 21 août 2015, nous avons participé au 81ème congrès de la Fédération Internationale des Associations de Bibliothécaires et d'Institutions (IFLA) qui s'est tenu à Cape Town en Afrique du sud. Le thème du congrès était : « Des bibliothèques dynamiques : accès, développement et transformation » sous le mandat de la présidente Sinikka Sipilä dont le credo a été « Bibliothèques fortes, sociétés fortes ». Il était question de faire comprendre au monde que le développement des communautés passe par un accès régulier à l'information. Et les bibliothèques sont un outil fondamental pour renforcer la démocratie dans le continent, œuvrer pour l'éducation des enfants, des jeunes et des femmes pour lutter contre la pauvreté, le chômage et l'illettrisme. Conscients de ce que l'Afrique est l'un des continents les plus touchés par ces maux, il est donc plus qu'impératif que les Etats africains s'approprient ce message en développant et en renforçant des structures telles que les bibliothèques qui sont des vectrices par excellence vers l'accès à l'information pour les transformations de nos sociétés. Telle que mentionnée dans la déclaration de Lyon de 2014, laquelle fut entérinée par celle de Cape Town, et endossée par les Ministres de la culture venus de 12 pays d'Afrique.

### **Présentation de lieu du congrès**

Terre des humanités, l'Afrique du Sud est le deuxième pays africain à abriter ce grand rendez-vous de partage, d'échanges d'idées et d'expériences. Mieux encore, la première bibliothèque publique y a été créée, et la ville de Cape Town où se tenait le congrès se trouve être le berceau des bibliothèques en Afrique du sud. C'est donc dire que nous étions à l'endroit idéal!

### **Quelques temps forts**

#### **La réunion satellite ou la pré-conférence**

En effet, notre expédition sur la terre des humanités commence à Durban où nous avons assisté à la réunion satellite de la section Préservation et Conservation (PAC), à laquelle, nous venons d'être élue membre du Comité Permanent, grâce au parrainage du CFIBD. Escale prévue pour deux jours, mais indépendamment de notre volonté, nous n'avons pu prendre le train en marche qu'au second jour des travaux. Rendue à notre deuxième IFLA, et à notre deuxième participation à cette pré-conférence, nous n'avons pas rencontré de difficultés à participer aux travaux. Nous avons d'ailleurs eu l'opportunité de présenter l'état des lieux des projets de préservation et conservation dans notre pays, le Cameroun. Pour dire que l'attachement à cette section naît de ce que nos activités professionnelles rejoignent les thématiques qu'elle promeut. Les problématiques sur la gestion des risques pour préserver notre patrimoine ont été évoquées dans leur ensemble. Avec pour recommandation forte que les bibliothèques plus que jamais prennent à cœur tous les outils capables de rendre durable notre mémoire pour les générations futures. Car, nul ne doit ignorer qu'une société sans mémoire est une société sans présent ni futur.

## La chronologie du congrès

*Vendredi 14 Aout 2015.*

Jour d'arrivée à Cape Town en provenance de Durban. Journée de repos. Mais sachant combien le programme du Congrès est étoffé, nous avons dû profiter de cette journée libre pour un tour de ville par CitySightseeing Cape Town.

*Samedi 15 Aout 2015*

Jour d'ouverture du congrès. Au programme les réunions des comités permanents et des groupes linguistiques.

En tant que membre de la section PAC, nous avons honoré le rendez-vous, du Westin Hôtel.

A l'ordre du jour:

- Présentation du rapport d'activités 2014
- Election de la présidente de la section, d'une secrétaire et d'un responsable de l'information.
- Présentation des membres nouvellement élus
- Echanges

Moment intense de partages et d'échanges, tout ceci sous un air mélancolique dû à l'absence annoncée de la présidente sortante, Danielle Mincio pour cause de maladie. Les nouvelles officielles ont été élues par acclamation. La slovène Alenka Kavcic-Colic remplace donc la suisse Danielle Mincio et notre collègue francophone Marwa El Sahn occupe les fonctions de « information officer ».

### **Caucus francophone**

C'était au Ballroom East. C'est la rencontre entre Francophones et Francophiles. Après le point sur les activités du centre francophone IFLA, un appel pour un plaidoyer pour une meilleure pratique de la langue française au sein de l'IFLA, en tant que langue officielle de travail au même titre que les six autres, a été lancé.

*Dimanche 16 Aout 2015*

La cérémonie officielle d'ouverture a vu la présence de plusieurs officiels africains, parmi lesquels l'épouse du Vice-Président du Ghana, bibliothécaire de formation. Cinq (5) interventions fortes ont marqué ce moment: le mot d'ouverture de la présidente de l'IFLA, les mots des co présidents du comité d'organisation, le mot de bienvenue de Belinda Walker qui a apprécié à sa juste valeur le thème pour l'Afrique du Sud où des défis restent énormes pour le développement de la lecture. Et qui dira pour soutenir son propos : « sans la lecture tant de portes reste fermées et d'énormes portes fermées peuvent s'ouvrir grâce à la lecture » les bibliothèques doivent donc aider à l'accès à la lecture et proposer une gamme de documents qui pourrait transformer les communautés.

Le Dr ROB ADAM, le quatrième orateur de la cérémonie a présenté à l'assistance le projet de création du « square kilometre array » ou la construction d'une grande antenne d'écoute. C'est une plateforme qui réunira des milliers d'antennes paraboliques pour permettre aux astronautes d'explorer le ciel afin de collecter la masse d'information dispersée dans les ondes, les retrouver et les conserver dans « la big data area ».

La leçon inaugurale a été faite par le Ministre des Arts et de la Culture de l'Afrique du Sud. Qui évoque l'amer constat que les voix des bibliothèques ne sont pas toujours au centre des décisions mondiales. D'où tout le soutien et l'engagement des plénipotentiaires de la culture à faire de la bibliothèque un acteur majeur dans les instances décisionnelles.

Empreinte exceptionnelle de l'artiste sud-africaine Gcina Mhlophe, qui a apporté beaucoup de chaleur dans la salle. Et la référence faite à l'Histoire de l'Afrique berceau de l'humanité, lors de ses souhaits de bienvenue aux délégués qui a fait place à de vives émotions. Pour enfin nous ramener à la spécificité du congrès qui réunit des experts de tout bord pour consacrer UBUNTU.

### **Le nouveau plan stratégique de l'IFLA 2016-2021**

L'autre fait marquant de la journée fut la session consacrée au nouveau plan stratégique de l'IFLA 2016-2021. Elle avait pour objectif de réitérer aux sections d'aligner leurs activités dans la mise en œuvre de ce plan. Organisée sous forme d'atelier, le point sur les plans de communication a été d'un grand apport pour nous, en ce sens que nous sommes responsable de la communication dans notre association nationale. Nous aurons donc appris comment élaborer un plan de communication pour une plus-value dans nos activités.

### **Séance d'exposition**

Par la suite, nous avons effectué une visite des stands d'exposition. Exposition consacrée aux compagnies, sociétés, institutions à caractère commerciale ou non, qui œuvrent dans le secteur des bibliothèques. La richesse de cette exposition nous aura permis de prendre connaissance des évolutions technologiques, d'enrichir notre carnet d'adresses pour des potentiels achats en termes d'équipements afin d'améliorer des services dans nos structures.

### **La Réunion des boursiers CFIBD**

En tant que boursière, la présence était requise. Les missions du CFIBD qui sont entre autre de faciliter la coopération entre professionnels francophone et français, de faciliter leur insertion au sein des instances dirigeantes de l'IFLA nous ont été rappelées par le Président nouvellement élu : Franck HURINVILLE

Un rappel historique a été fait sur le dispositif des bourses et des perspectives données pour un meilleur rendu : l'évaluation des retours dans chaque pays après l'obtention d'une bourse, une communication plus ciblée sur les réseaux sociaux, pérenniser les contacts entre boursiers au-delà du congrès.

Puis une stratégie du CFIBD à l'égard de l'IFLA a été déroulée : rassemblement et mise en valeur de tous les textes en français, défense des principes de l'IFLA. Mise en œuvre de la diversité culturelle et linguistique.

La question sur l'identité numérique du CFIBD a également été abordée.

Il est question d'adopter une communication graphique. De valoriser le travail dans les sections et de mettre en ligne sur le site du CFIBD les communications présentées par les boursiers.

Afin de renforcer les liens entre boursiers et de pérenniser les missions du CFIBD, le tutorat a été institué. Par rapport à nos centres d'intérêts communs, notre tuteur est Antonin Benoit Diouf.

*Lundi, 17 aout 2015*

### **Sessions Plénières et professionnelles.**

A notre avis, c'est le point culminant de l'IFLA. On apprend. On échange. On partage. On découvre. On s'enrichit des expériences des autres et on y ressort plus engagée.

Ce jour nous avons assisté simultanément aux sessions :

Sessions 87: Strong libraries, strong societies: access, development and transformation

Sessions 90: Ten years of development to collect, preserve and access web-sites: ready to Go for everyone? Organisée par notre Section, elle a été modérée par Alenka, notre Présidente. Neuf orateurs se sont succédé à la tribune et des échanges ont meublé les différentes interventions.

Sessions 97 : UN Post 2015 Development Agenda-IFLA

Sessions 98: The Unesco PERSIT Project- the content task force: guidelines for the selection of digital content for long term preservation.

### **L'assemblée générale de l'association internationale francophone des bibliothécaires et documentalistes (AIFBD) et un atelier commun AIFBD/CFIBD sur le thème « les bibliothèques francophones de demain : amplifier leur voix, renouveler leur action »**

Tenue à la bibliothèque nationale d'Afrique du Sud, nous parlons une même langue. Des échanges ont été houleux. Nous retiendrons comme points essentiels :

La mise à jour du site web

Le changement d'adresse

Le mémorandum sur l'usage effectif des 7 langues de travail au sein de l'IFLA

La convention signée entre CFIBD et AIFBD

Les membres présents n'ont pas manqué d'interpeller l'AIFBD à plus d'actions. Entre autre, l'organisation des séminaires de formation à l'attention des professionnels francophones.

Mardi 18 aout 2015

Nous participons à la deuxième réunion de notre comité permanent au Room 2.41- 2.43

L'ordre du jour prévoyait:

- Les réactions des membres de la section par rapport au plan stratégique de l'IFLA 2015-2016
- Les activités de la section pendant cette période pour soutenir ce plan stratégique.
- Echanges

Plusieurs aspects ont été abordés. Puis un accent particulier a été mis sur le développement des activités du programme PAC. Le programme PAC de l'IFLA comme son nom l'indique est dédiée à la préservation du patrimoine documentaire mondial. Il est l'une des six activités fondamentales de l'IFLA. Il collabore avec 46 sections et les divisions de l'IFLA qui représentent pratiquement tous les types de bibliothèques et leurs champs d'intérêt. Ce programme a pour but essentiel de s'assurer que les documents de bibliothèques et d'archives, publiés ou non, sur quelque support que ce soit, soient préservés et accessibles le plus longtemps possible.

A ce niveau-là, pour marquer notre engagement dans la prise en compte des questions de Préservation et Conservation en Afrique francophone au sein de ce programme et, partant pour valoriser la langue française, nous avons suggéré l'idée de création du centre régional PAC Afrique francophone, à l'instar de toutes les autres zones géographiques. A l'unanimité l'idée a été approuvée et le mandat m'a été donné de proposer un plan d'action de ce Centre sur une durée de trois ans, avec la mention de l'introduire à l'IFLA au plus tard à la mi-novembre pour approbation par sa gouvernance. Plus qu'une sollicitude, c'est devenu un énorme défis pour nous.

### **Le caucus Afrique**

Moment de revisiter l'action de l'IFLA en Afrique. D'échanger avec les collègues venus de toutes les régions africaines et de prendre connaissance des projets et programmes en cours, déployés ici et là.

### **La soirée culturelle**

C'est l'instant magique. Ponctuée de sonorités et d'une diversité culinaire propre à l'Afrique, personne ne s'en est privé. L'ambiance était très chaude. Toute la famille IFLA a mangé dans le même plat, dansé sur la même piste. Nous nous sommes régalée.

Mercredi 19 aout 2015

Hors congrès, et à l'initiative de ma promotrice de thèse de l'Université de Laval, nous avons eu une séance de travail avec Barbara Schmid, Professeur à l'Université de Cape Town, elle manage par ailleurs la toute première « boutique des sciences » en Afrique. Concept lié à mon travail de thèse, il est en fait question d'établir une relation équitable entre les chercheurs et la communauté non scientifique.

## **L'assemblée générale de l'IFLA**

Elle s'est tenue à l'auditorium 1.

Après une minute de silence à l'intention des membres disparus, la présidente sortante nous a présenté son rapport d'activité. Comme fait marquant le lancement de la déclaration de Lyon, avec plus de 500 signatures. Nous apprendrons qu'elle sera d'ailleurs officiellement adoptée au sommet des Nations- Unies de septembre 2015.

Pour joindre l'utile à l'agréable, nous avons honoré à une invitation de l'ambassadeur allemand en Afrique du sud, reçue via le Goethe institut de Yaoundé. Vif moment de convivialité et de partage.

*Jeudi, 20 aout 2015*

Présentation de notre communication à la session 223: Developing a stronger network for preservation and conservation in Africa to enable effective responses to natural disasters and man-made conflicts. Tenue au Roof Terrace Room. Organisée par la section PAC et dirigée par Geneviève Clavel. Communication disponible sur ce lien <http://library.ifla.org/1197/> )

## **La cérémonie de clôture du Congrès de Cape Town**

Moment d'intense émotion dans la passation de pouvoir entre la présidente sortante et entrante. Nous avons visualisé la beauté de la ville de Columbus qui accueille l'IFLA en 2016. Par la même occasion, il a été annoncé que c'est en Pologne que le congrès se tiendra en 2017.

## **Le dîner des boursiers du CFIBD**

C'était au Gold restaurant. Soirée arrosée. Service impeccable en compagnie de l'homme de la soirée en la personne de « trésor » le serveur principal du restaurant. Pas meilleur milieu pour terminer en beauté notre séjour dans le pays de Nelson Mandela.

## **L'après congrès**

C'est le moment de restituer. Et nous avons tenu le pari. Le 29 aout 2015, une réunion de restitution a été tenue. Nous avons partagé avec nos collègues de l'Association Nationale des Bibliothécaires, Archivistes et Muséologues du Cameroun (ABADCAM). Nous communiquons sur le plan d'action de l'IFLA et sur le rôle que nous professionnels devront jouer au niveau national pour le mettre en œuvre. Initier des activités et des projets qui facilitent l'accès à l'information pour toutes les communautés.

Du 14 au 17 septembre 2015, dans le cadre d'un atelier de sensibilisation sur la mise en réseaux des archives, Bibliothèques et musées nationaux des pays de l'Afrique centrale, nous avons fait entendre la voix de l'IFLA auprès de nos collègues venus de 09 pays d'Afrique francophone.

Au courant du mois de septembre, l'ABADCAM a été désigné par l'IFLA pour piloter le projet BSLA pour l'Afrique francophone. Du 02 au 06 Novembre 2015, le premier atelier sera organisé à Yaoundé à l'attention des associations des pays d'Afrique francophone. Nous ne manquerons pas de continuer la restitution. L'objectif étant que tout professionnel puisse soutenir l'action de l'IFLA et contribuer au rayonnement du métier.

## **Conclusion**

Nous partons de ce congrès enrichie de nouvelles idées, de nouveaux challenges et de nouveaux contacts. Honneur mérité au CFIBD qui a rendu possible notre participation à ce congrès. Un Merci particulier au président et bien entendu à tout le staff qui n'a ménagé aucun effort pour rendre agréable notre séjour à Cape Town.

Très sensible à tous les aspects liés à la préservation et conservation du patrimoine documentaire de l'Afrique, nous saisissons la brèche qui a été tendue par la section PAC pour mettre sur pied un centre PAC pour l'Afrique francophone. C'est donc un engagement au travail et au partage. Aussi, nous invitons nos collègues à nous rejoindre dans ce combat afin que le patrimoine documentaire de l'Afrique en péril, soit sauvé et vulgarisé pour une meilleure connaissance de notre continent.

Fait à Yaoundé le 30 Septembre 2015

**Marie Sophie Dibounje madiba**

**CERDOTOLA, Yaoundé- Cameroun**

**Boursière Francophone CFIBD 2015**